



St. Anthony

Maronite Catholic Church

كنيسة مار أنطونيوس المارونية



OFFICE HOURS

M-TH: 9 AM - 4PM

Friday: 9AM-2PM

Saturdays: By Appointment

Phone: 978.685.7233

Fax: 978.688.4475

rectory@stanthonylawrence.org



LITURGIES

SUMMER SCHEDULE

Daily Liturgies

Monday - Wednesday: 9 AM

Tuesday - Thursday: 7 PM

Weekend Liturgies

Saturday: Vigil Liturgy @ 4 PM

Sunday Liturgies:

8:15 AM - Arabic

9:30 AM - English

11:30 AM - English & Arabic

Holy days of obligation

Vigil Liturgy @ 7 PM



SACRAMENTS

Baptism & Confirmation

1 month in advance with the Pastor

Matrimony

Couples should make arrangements six months prior to the wedding date

Reconciliation

One hour Before Thursday & Saturday Liturgies, or by appointment

Anointing of the Sick

Please notify the Rectory ASAP.

Please refer to our website for more Sacrament Celebrations Guidelines

Season of Holy Cross

زمن الصليب المقدس



Summer Motivational Theme

Dive Deep Into Your Faith



Saint Anthony Maronite Church Lawrence, MA

## Meet Our Staff

**Pastor:** Fr. Elie Mikhael

☎ 305.807.9087

✉ pastor@stanthonylawrence.org

**Parochial Vicar:**

Fr. Jebrael Moussallem

☎ 412.616.4144

✉ pv@stanthonylawrence.org

**Sub-Deacon** James T. Demers

**Sub-Deacon** Nadim B. Daou

**Parish Secretary** Pat McKeever

### Parish Ministries

◆ Religious Education

✉ ccd@stanthonylawrence.org

◆ Publishing: Bulletin

✉ bulletin@stanthonylawrence.org

◆ Choirs (English, Arabic & Syriac)

◆ Kids Choir

◆ Knights of the Altar

◆ Knights of Mary

✉ kom@stanthonylawrence.org

◆ Maronite Youth : MYO

✉ myo@stanthonylawrence.org

◆ Maronite Young Adults

◆ Bereavement Ministry

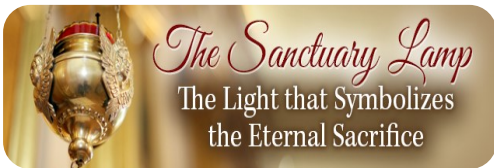
◆ Cenacle of the Rosary

(Wednesdays @ 6PM)

◆ Cenacle of Divine Mercy

(Sundays Before the Liturgies)

◆ Sacristan (s)



### Right Sanctuary Lamp

This week's Sanctuary Lamp will burn  
**In Loving Memory of Mary V. Faris**  
By her loving Faris & Solomon Family.

### Left Sanctuary Lamp

This week's Sanctuary Lamp will burn  
**In Loving Memory of Mary V. Faris**  
By her loving Faris & Solomon Family.

## Divine Liturgies Intentions

### Exaltation of the Holy Cross

أحد ارتفاع الصليب المقدس

**Saturday, September 8 @ 4:00 PM:**

- First Anniversary for: +Mary V. Faris,  
*By her loving Faris and Solomon Family.*

**Sunday, September 9 @ 8:15 AM:**

- For: Private Intentions.

**Sunday, September 9 @ 9:30 AM:**

- Forty Day Anniversary For: +Rita Chory, *By the Family.*

**Sunday, September 9 @ 11:30 AM:**

- Forty Day Anniversary For: +Haneh Salameh,  
*By her son, Milad Salameh, and Family.*
- For: +Salwa Abou Khalil, *By her daughter, Rita, and her Family.*

### First Week of Holy Cross

الأسبوع الأول من زمن الصليب

**Monday, September 10 - 9 AM**

- For: +Charlie and Victoria Azzi, *By their loving children.*

**Tuesday, September 11 @ 7 PM**

- Birthday Remembrance For: +Roy Bistany, *By the Pastor.*

**Wednesday, September 12 @ 9 AM**

- For: Haris Mikhael, (Birthday), *By the Pastor.*

**Thursday, September 13 @ 7 PM**

- For: Private Intentions.

**Friday, September 14: No Liturgy**

### 2nd Sunday of Holy Cross

الأحد الثاني من زمن الصليب

**Saturday, September 15 @ 4:00 PM:**

- For: Private Intentions.

**Sunday, September 16 @ 8:15 AM:**

- For: Private Intentions.

**Sunday, September 16 @ 9:30 AM:**

- For: +John McDougal, *By his loving wife, Josephine, and Family.*

**Sunday, September 16 @ 11:30 AM:**

- For: +Mtianos, Cecilia, Doumit, and George Hbaiter  
their niece, Patricia, and nephew, George,  
*By the Hbaiter Family.*

**Monthly Income & Expense -September 2017**

|  |                  |
|--|------------------|
| Candles / Other Devotional Item            | 704.50           |
| Fuel                                       | 15.00            |
| Interest & Dividends                       | 49.91            |
| Parking Lot Donations                      | 300.00           |
| Sunday Coffee Hour                         | 14.00            |
| <b>Total Auxiliary Receipts</b>            | <b>1,083.41</b>  |
| <b>Total Donations from Individuals</b>    | <b>750.00</b>    |
| Donations In Memory of...                  | 1,685.00         |
| Donations to Church for Baptism            | 200.00           |
| Funeral Donation to Church                 | 400.00           |
| <b>Total Extraordinary Income</b>          | <b>3,035.00</b>  |
| Sunday & Holy Day Collections              | 13,933.00        |
| Religious Education Income                 | 25.00            |
| Scholarship Income                         | 200.00           |
| <b>Total Income</b>                        | <b>18,276.41</b> |
| Employee Health Insurance                  | 420.00           |
| Medical Reimbursements                     | 117.61           |
| <b>Total Benefits</b>                      | <b>537.61</b>    |
| Furniture & Equipment                      | 1,865.91         |
| Major Repairs/Renovat - Hall               | 2,075.00         |
| <b>Total Extraordinary Expenditures</b>    | <b>3,940.91</b>  |
| Household Supplies                         | 348.46           |
| Table Expenses                             | 1,148.76         |
| <b>Total Household</b>                     | <b>1,497.22</b>  |
| Insurance on Personal Belonging            | 17.50            |
| Salaries                                   |                  |
| Clergy (2)                                 | 1,900.00         |
| Housekeeping                               | 260.00           |
| Office Work                                | 400.00           |
| Organist / Singers                         | 375.00           |
| Parochial Vicar Salary                     | 1,700.00         |
| Secretarial                                | 2,200.00         |
| <b>Total Salaries</b>                      | <b>6,835.00</b>  |
| 2nd Collections forwarded                  | 1,880.00         |
| Books, Periodicals & Subscript             | 849.58           |
| Charity assistance/Need                    | 304.58           |
| Donations to Others (SPECIFY) - Other      | 1,900.00         |
| <b>Total Donations to Others (SPECIFY)</b> | <b>2,204.58</b>  |
| Eparchial Assessment                       | 2,500.00         |
| <b>Maintenance &amp; Repairs</b>           |                  |
| Sound System -Church                       | 514.26           |
| Service Contracts                          | 50.00            |
| <b>Church Grounds Maintenance</b>          | <b>240.00</b>    |
| Cleaning                                   | 1,200.00         |
| Software Maintenance                       | 2.15             |
| Waste Management                           | 157.99           |
| <b>Maintenance &amp; Repairs - Other</b>   | <b>342.50</b>    |
| <b>Total Maintenance &amp; Repairs</b>     | <b>2,506.90</b>  |
| <b>Religious Supplies</b>                  |                  |
| Candles                                    | 100.00           |
| Hosts and Wines                            | 241.21           |
| <b>Total Religious Supplies</b>            | <b>341.21</b>    |
| Sewer & Water Assessment                   | 793.35           |
| Sunday Coffee Hour (Expenses)              | 80.70            |
| Utilities                                  |                  |
| Cellular Phone                             | 225.07           |
| Cable / Satellite TV                       | 332.54           |
| Electric                                   | 1,557.11         |
| Fuel or Gas                                | 181.66           |
| <b>Total Utilities</b>                     | <b>2,296.38</b>  |
| <b>Total Other Ordinary</b>                | <b>13,452.70</b> |
| Auto Expenses (Gas, Ins., etc.)            | 976.28           |
| Bank Charges                               | 60.02            |
| Copier (new lease)                         | 167.45           |
| Office Supplies                            | 195.06           |
| Postage                                    | 150.95           |
| Printing                                   | 140.55           |
| Professional Fees                          | 600.00           |
| <b>Total Parish Office Administration</b>  | <b>2,290.31</b>  |
| Knights of Mary                            | 18.99            |
| MYO  | 85.90            |
| <b>Total Religious Education</b>           | <b>331.30</b>    |
| <b>Total Parish Programs</b>               | <b>436.19</b>    |
| Payroll Expenses                           | 168.30           |
| Reimbursable Expenses                      | -929.88          |
| <b>Total Expense</b>                       | <b>22,644.74</b> |
|  | -4,368.33        |
|  | <b>-4,368.33</b> |

**TITHES & OFFERINGS - September 2, 2018**

|                                   |                    |
|-----------------------------------|--------------------|
| <b>Sunday Collection (Online)</b> | <b>\$ 2,147.00</b> |
| <b>Candles</b>                    | <b>\$ 603.00</b>   |
| <b>Assumption Feast Day</b>       | <b>\$ 20.00</b>    |
| <b>Catholic University</b>        | <b>\$10</b>        |
| <b>Total Deposit</b>              | <b>\$ 2,780.80</b> |

**Second Collection- September 9, 2018**  
**Catholic University of America**  
*(Our own Seminarians are benefitting from the collection by receiving 50% discount in tuition)*

**Keep your church with you on your summer Break!**  
**Contribute to Our Parish Growth.**  
**Apply Online: <http://stanthonylawrence.org/donate-now/>**



**Or scan this code with your mobile device to get started!**



**St. Anthony Church**

Sign up today at our church website: [www.stanthonylawrence.org](http://www.stanthonylawrence.org)

## PARISH MINISTRIES & NEWS

### Religious Education-Registration 2018-2019

Registrations are open throughout the summer.

Online Registration:

<https://stanthonylawrence.org/registration-form/>

Please continue to check your email and the bulletin for any information regarding religious education.

*On behalf of Religious Education, we wish you a safe and fun summer. If you have any questions, please feel free to contact me. Susan Veilleux, [ccd@stanthonylawrence.org](mailto:ccd@stanthonylawrence.org).*

**Classes Resume September 16th**

### MYO - Registration

MYO Registration will be the weekends of September 8th, 9th & September 15th & 16th

### Knights of Mary - Registration

Knights of Mary Registration will be the weekends of September 8th, 9th & September 15th & 16th

### Saints Novena

St Theresa Little Flower Novena  
Starting Wednesday September 19th @ 6:30PM

### Knights of Columbus News

Next Meeting: Tuesday, September 11th @ 7 PM

### Eucharistic Adoration

Every Thursday, Starting September 13



### POPE PRAYER INTENTIONS

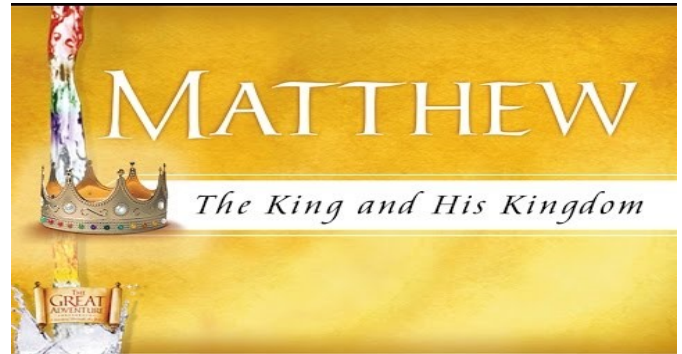
September 2018

**Universal – Young People in Africa**

That young people in Africa may have access to education and work in their own countries.

### Bible Study

Every 2nd and 4th Tuesday and Wednesday  
Starting October 9th and 10th



### LECTORS

**Saturday, September 8 @ 4:00 PM:** Roy Rossi  
**Sunday, September 9-8:15 AM** Hitaf Nammour  
**9:30 AM** Elaine Brousseau  
**11:30 AM English:** Mounira Daher  
**Arabic:** Marcel Saade

**Saturday, Sep.15 @ 4:00 PM:** Dianne Dewan  
**Sunday, September 16 - 8:15 AM** Zizi Francis  
**9:30 AM** Elaine Ferris  
**11:30 AM English:** Mansour Chaya  
**Arabic:** Selim Matta

### ALTAR SERVERS

**Saturday, September 8 - 4:00 PM** Elias Saab  
Sharbel Saab  
**Sunday, September 9 - 8:15 AM** Volunteers  
**Sunday, September 9 - 9:30 AM** Jason Demers  
Logan Gabriel  
**Sunday, September 9 - 11:30 AM**  
Charbel Yammine  
Anthony Sadek

**Saturday, September 15 - 4:00 PM** Elias Saab  
Sharbel Saab  
**Sunday, September 16 - 8:15 AM** Volunteers  
**Sunday, September 16-9:30 AM** Antonio Hbaiter  
George Hbaiter  
**Sunday, September 16 - 11:30 AM**  
Charbel Merheb Jonathan Merheb  
Michael Merheb Sebastian Ramey

Festival **GROSS** Income (**EXPENSES** not Included)



In the attached spreadsheet are 7 thumbnails:

- **Totals** - The final totals by bank for both Cash and Credit Card
- **Deposits** – All the bank deposits made. Everything was deposited so all the money is now at the bank, nothing is left at the church
- **CC** – The credit card totals per module and what was batched out at the end of each day
- **Friday, Saturday & Sunday** – The collection totals for each day by bank, with the previous year’s totals pasted on the bottom for reference.
- **Start Banks** – The start bank signoff sheet

**Total Collection Cash and Credit Card**

Totals 2018

Shawama

|                    | Food Total<br>(1&2&3) | Sandwich<br>#4 | Baskets<br>#5 | Saj<br>#6   | Bar<br>#7    | Raffle<br>#8 | Pipe<br>#9  | Souvenirs<br>#10 | Pastry<br>#11 | Donation/<br>Sponsor | Totals        |
|--------------------|-----------------------|----------------|---------------|-------------|--------------|--------------|-------------|------------------|---------------|----------------------|---------------|
| <b>Friday</b>      | \$ 4,197.00           | \$ 3,352.00    | \$ 700.00     | \$ 750.00   | \$ 2,417.00  | \$450.00     | \$ 1,323.10 | \$ 970.00        | \$ 1,833.00   | \$ -                 | \$ 15,992.10  |
| <b>Saturday</b>    | \$ 12,130.50          | \$7,505.00     | \$ 2,250.00   | \$ 1,650.00 | \$ 7,705.00  | \$2,085.00   | \$ 2,980.00 | \$1,288.00       | \$ 5,726.00   | \$ 2,500.00          | \$ 45,819.50  |
| <b>Sunday</b>      | \$12,236.00           | \$ 7,310.00    | \$ 2,196.10   | \$ 3,336.00 | \$ 7,569.00  | \$1,615.00   | \$ 2,667.00 | \$ 1,860.00      | \$ 6,143.00   | \$ 2,700.00          | \$ 47,632.10  |
| <b>Start Banks</b> | \$(720.00)            | \$( 240.00)    | \$( 200.00)   | \$( 125.00) | \$( 240.00)  | \$( 300.00)  | \$( 100.00) | \$( 175.00)      | \$( 200.00)   |                      | \$( 2,300.00) |
| <b>Totals</b>      | \$ 27,843.50          | \$ 17,927.00   | \$ 4,946.10   | \$ 5,611.00 | \$ 17,451.00 | \$ 3,850.00  | \$ 6,870.10 | \$ 3,943.00      | \$ 13,502.00  | \$ 5,200.00          | \$ 107,143.70 |

Raffle Pre Sale

\$ 10,405.00

Donations Pre

\$ 150.00

Sponsors Pre

\$ 67,435.00

**Total**

**\$ 185,133.70**

**Condolences**

We, the Parish of Saint Anthony, offer our sympathies to the families of:

- **Elaine (Kalil) Ahearn**, her husband, Frank, her brothers, Eli and George Kalil, and their families.
- **Kamiel Abdo**, his children, David, Mary-Camille, and Elizabeth, and their families.

May their souls rest in peace and their loved ones be comforted.

**Banns of Marriage**

Second Banns of Marriage are announced for :

- \* *Julianne Maroun and Ross Jefferson*

**Membership Registration**

<http://stanthonylawrence.org/member-information-form/>

**Online Donation**

<http://stanthonylawrence.org/donate-now/>

**Upcoming Events**

<http://stanthonylawrence.org/upcoming-events/>

**Monthly Calendar:**

<http://stanthonylawrence.org/upcoming-events/calendar/>

**KINDLY READ CAREFULLY**

**ALL SACRAMENTAL GUIDELINES**

**Baptism & Confirmation:** (*Check our Website*)

**Guidelines :**

[stanthonylawrence.org/guidelines/](http://stanthonylawrence.org/guidelines/)

**Registration :**

[stanthonylawrence.org/online-registration-form/](http://stanthonylawrence.org/online-registration-form/)

**Sacrament of Marriage:** (*Check our Website*)

**Guidelines :**

[stanthonylawrence.org/guidelines-2/](http://stanthonylawrence.org/guidelines-2/)

**FOCCUS:** [stanthonylawrence.org/foccus/](http://stanthonylawrence.org/foccus/)

**Pre-Cana:** [stanthonylawrence.org/pre-cana/](http://stanthonylawrence.org/pre-cana/)

**Banquet Hall Guidelines:**

**Contract Form & Usage Donations:**

<http://stanthonylawrence.org/banquet-hall/>

**Burial Guidelines**

**Burial Charges and Fees:** (*Check our Website*)

<http://stanthonylawrence.org/charges-and-fees/>

**Lot Sales:** <http://stanthonylawrence.org/lots-sales/>

August 24, 2018

St Anthony Maronite Church  
145 Amesbury St  
Lawrence, MA 01841

Dear Fr Elie,

When my grandparents, Mr Assad Mansour Coury and Mrs Mary (Salem) Coury immigrated to Lawrence, MA from Lebanon in 1911, they quickly joined the Maronite community. They resided at 107 Amesbury St. Through the years, St Anthony Church held all the important Coury family events, weddings, baptisms, First Communion/Confirmation and funerals. My grandparents embraced all cultural traditions, beliefs and core values and passed this on to their seven children.

In this letter, I am writing on behalf of my father, Alphonse P. Coury, who passed on February 12, 2018. My father relocated to Washington DC in 1952 but returned to St Anthony for his wedding, brought his children back for baptisms, etc, and attended his parents and siblings funerals. He enjoyed several Mahrajans there and witnessed Fr Jim Khoury's ( his cousin) elevation ceremony. Because of this connection, he supported St Anthony on an annual basis and has now remembered St Anthony in his final wishes.

Please accept the enclosed check of \$ 30,000 to be spent as you determine the parish needs. I ask that you complete, sign and return to me the enclosed Acknowledgement of Receipt.

You, my friend, celebrated his 40 day Mass on April 8, 2018 with several family members and myself in attendance. The Mass was beautiful and comforting. We gave him a good send off and I honored his wishes. I will be forever grateful for your participation in this. I have enjoyed our relationship through the years and look forward to a continuation. Thank you and God bless you.

Sincerely,

*Sheryl A Coury*  
Sheryl A. Coury

St Anthony Maronite Church  
145 Amesbury St  
Lawrence, MA 01841

Dear Fr Elie,

It is with a heartfelt thank you that I send this letter to you for extending a warm hospitality to me and my family through the years. You have never been too busy to take a call or discuss a concern. You have known me through my aunt, Mrs Mary F. Coury Adams, my father, Alphonse P. Coury, my cousin, Msgr. Jim Khoury and cousins Joe and Nancy Azzi and their families.

I write this letter on behalf of my Aunt whose 40 Day Mass Fr Tony celebrated on January 28, 2018 with family members and myself in attendance. His mass was uplifting and comforting. My Aunt was always connected to the family church as she lived in Saudi Arabia for 30 years and Virginia for her last 30 years. She has supported St Anthony through the years and has now remembered St Anthony in her final wishes.

Within the next few weeks, you will receive a check in the amount of \$14,849.96 from her attorney, Mr. Frank Pugh. Please expend as you determine the parish needs.

I will be forever grateful for your help, friendship and giving words of comfort during the difficult times. I have enjoyed our relationship through the years and look forward to a continuance. Thank you and God Bless you.

Sincerely,

*Sheryl A Coury*  
Sheryl A. Coury

Begin Your Faith Journey Now!!!  
Stanthonychurch.formed.org  
Get Formed on the Go!!!  
Saint Anthony Church Parish Code:  
N3CCNK

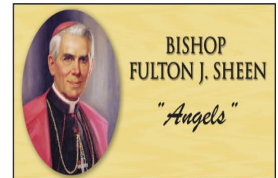
FORMED PICK OF THE WEEK

## Angels

By Venerable Fulton Sheen

### Are Angels More than Myth?

With his ever-present humor, animated presentation, and captivating mode of speaking, the beloved Bishop Fulton Sheen explains the nature of angels and the meaningful role they play in our world.



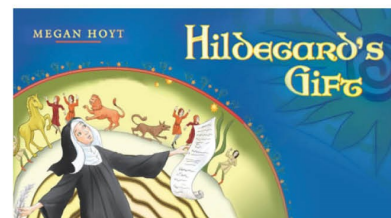
"I never tire of hearing Fulton Sheen!"

Watch on formed.org

—Joyce S, VA



FORMED KIDS' KORNER



## Hildegard's Gift

Discovering the Hidden Talent Within

In this video version of the beloved picture book, St. Hildegard (feast day Sept. 17) receives a very special gift. It takes a lifetime to understand it, but when she does, this gift changes her whole world.

More Kids' Content



Also in Spanish!



|   |   |
|---|---|
| <b>ST ANTHONY RELIGIOUS<br/>EDUCATION<br/>REGISTRATION FORM</b> | <b>OFFICE USE ONLY</b><br>Date Received: _____ Initials: _____<br>Payment Received: YES / NO    Amount: _____<br>Cash: _____ Check: _____ |
|---|---|

**GENERAL INFORMATION**

Last Name \_\_\_\_\_ Child's First Name \_\_\_\_\_  
Date of birth \_\_\_\_\_ Grade next fall \_\_\_\_\_  
Mother's Name & (Maiden Name) \_\_\_\_\_ Cell # \_\_\_\_\_  
Father's Name \_\_\_\_\_ Cell # \_\_\_\_\_  
Address: (City, State, Zip Code) \_\_\_\_\_  
Email \_\_\_\_\_

***(Class assignments and ALL important notifications will be emailed to this address)***

Place of Baptism \_\_\_\_\_ Date of Baptism \_\_\_\_\_

Please Check Sacraments child has received:

Baptism    Confirmation    1st Communion Reconciliation

Is the Child planning to receive his/her First Communion this year? (Please Check) YES    NO

***If Child is planning to receive his/her First Communion a copy of his/her Baptismal certificate, if not in the church baptismal register, must be submitted no later than December 31, 2018.***

Registration Fees

\$25.00 registration.

\$20.00 book fee

Additional fee for grade 2 First Communion to be announced at a later date.

Cash & Checks are accepted.

Make payable to: St Anthony Maronite Church

Check # \_\_\_\_\_ Cash Amount: \_\_\_\_\_

**MEDICAL CONCERNS:** Please inform us of any learning challenges, social concerns, medications, allergies or other information: \_\_\_\_\_

**IMPORTANT INFORMATION:** In an emergency, and if a parent cannot be contacted, you have my permission to contact the following person to help make decisions regarding the care for my child:

Name: \_\_\_\_\_ Relationship: \_\_\_\_\_ Home  
Phone #: \_\_\_\_\_ Cell Phone #: \_\_\_\_\_

I hereby consent and authorize Father Elie Mikhael or his designated representative, to obtain and provide for my son/daughter any and all medical care or treatment which might become necessary, until either parent or the emergency contact person can be reached. I further expressly release and waive Father Elie Mikhael, his designated representative, and St. Anthony Maronite Church, and the Eparchy of St. Maron of Brooklyn, from any liability, action, claim, cause of action which I might otherwise have in the event of illness or injury during the period that my son/daughter is attending the Sunday School.

Parent Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

PHOTO RELEASE *(Please check appropriate box below)*

**AUDIO VISUAL TAPING AND PHOTOGRAPHY CONSENT:** On occasion, videotape, audio tape, slides, and photographs are taken of children and youth during church and diocesan sponsored activities. These are utilized in newsletters, websites, event promotion, advertisements and another printed media. I / We consent  / do not consent  (check one) to the use of such materials in which I may appear. I release the staff and volunteers of St. Sharbel Mission and the Eparchy of St Maron of Brooklyn, NY from any liability connected with the use of my child's picture or voice recording as part of any of the above or similar activities.

Parent Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Exaltation of the Holy Cross

أحد ارتفاع الصليب المقدس

1 Corinthians 1:18-25

The message of the cross is foolishness to those who are perishing, but to us who are being saved it is the power of God. For it is written: "I will destroy the wisdom of the wise, and the learning of the learned I will set aside." Where is the wise one? Where is the scribe? Where is the debater of this age? Has not God made the wisdom of the world foolish? For since in the wisdom of God the world did not come to know God through wisdom, it was the will of God through the foolishness of the proclamation to save those who have faith. For Jews demand signs and Greeks look for wisdom, but we proclaim Christ crucified, a stumbling block to Jews and foolishness to Gentiles, but to those who are called, Jews and Greeks alike, Christ the power of God and the wisdom of God. For the foolishness of God is wiser than human wisdom, and the weakness of God is stronger than human strength.

John 12:20-32

Now there were some Greeks among those who had come up to worship at the feast. They came to Philip, who was from Bethsaida in Galilee, and asked him, "Sir, we would like to see Jesus." Philip went and told Andrew; then Andrew and Philip went and told Jesus. Jesus answered them, "The hour has come for the Son of Man to be glorified. Amen, amen, I say to you, unless a grain of wheat falls to the ground and dies, it remains just a grain of wheat; but if it dies, it produces much fruit. Whoever loves his life loses it, and whoever hates his life in this world will preserve it for eternal life. Whoever serves me must follow me, and where I am, there also will my servant be. The Father will honor whoever serves me. "I am troubled now. Yet what should I say? 'Father, save me from this hour'? But it was for this purpose that I came to this hour. Father, glorify your name." Then a voice came from heaven, "I have glorified it and will glorify it again." The crowd there heard it and said it was thunder; but others said, "An angel has spoken to him." Jesus answered and said, "This voice did not come for my sake but for yours. Now is the time of judgment on this world; now the ruler of this world will be driven out. And when I am lifted up from the earth, I will draw everyone to myself."

1 كورنثس 1:18-25

إِنَّ كَلِمَةَ الصَّلِيبِ عِنْدَ الْهَالِكِينَ حَمَاقَةٌ، أَمَّا عِنْدَنَا نَحْنُ الْمَخْلُصِينَ فَهِيَ قُوَّةُ اللَّهِ؛ لِأَنَّهُ مَكْتُوبٌ: «سَأُبِيدُ حِكْمَةَ الْحُكَمَاءِ، وَأَزْدُلُّ فَهْمَ الْفُهَمَاءِ!». «فَأَيْنَ الْحَكِيمِ؟ وَأَيْنَ عَالِمِ الشَّرِيعَةِ؟ وَأَيْنَ الْبَاحِثِ فِي أُمُورِ هَذَا الدَّهْرِ؟ أَمَا جَعَلَ اللَّهُ حِكْمَةَ هَذَا الْعَالَمِ حَمَاقَةً؟ فَبِمَا أَنَّ الْعَالَمَ بِحِكْمَتِهِ مَا عَرَفَ اللَّهَ بِحَسَبِ حِكْمَةِ اللَّهِ، رَضِيَ اللَّهُ أَنْ يُخَلِّصَ بِحَمَاقَةِ الْبَشَارَةِ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ؛ لِأَنَّ الْيَهُودَ يَطْلُبُونَ الْآيَاتِ، وَالْيُونَانِيِّينَ يَلْتَمِسُونَ الْحِكْمَةَ. أَمَّا نَحْنُ فَتُنَادِي بِمَسِيحٍ مَصْلُوبٍ، هُوَ عِتَارٌ لِلْيَهُودِ وَحَمَاقَةٌ لِلْأُمَّمِ. وَأَمَّا لِلْمَدْعُوعِينَ أَنْفُسِهِمْ، مِنَ الْيَهُودِ وَالْيُونَانِيِّينَ، فَهُوَ مَسِيحٌ، قُوَّةُ اللَّهِ وَحِكْمَةُ اللَّهِ؛ فَمَا يَبْدُو أَنَّهُ حَمَاقَةٌ مِنَ اللَّهِ هُوَ أَحْكَمُ مِنَ النَّاسِ، وَمَا يَبْدُو أَنَّهُ ضَعْفٌ مِنَ اللَّهِ هُوَ أَقْوَى مِنَ النَّاسِ

يوحنا 12:20-32

كَانَ بَيْنَ الصَّاعِدِينَ لِيَسْجُدُوا فِي الْعِيدِ، بَعْضُ الْيُونَانِيِّينَ. فَدَنَا هُوَ لِأَنَّ مِنْ فِيلِبُّسَ الَّذِي مِنْ بَيْتِ صَيْدَا الْجَلِيلِ، وَسَأَلُوهُ قَائِلِينَ: «يَا سَيِّدَ، نُرِيدُ أَنْ نَرَى يَسُوعَ». «فَجَاءَ فِيلِبُّسُ وَقَالَ لِأَنْدَرَاوُسَ، وَجَاءَ أَنْدَرَاوُسُ وَفِيلِبُّسُ وَقَالَا لِيَسُوعَ. فَأَجَابَهُمَا يَسُوعُ قَائِلًا: «لَقَدْ حَانَتْ السَّاعَةُ لِكِي يُمَجَّدَ ابْنُ الْإِنْسَانِ. الْحَقُّ أَلْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّ حَبَّةَ الْجَنْطَةِ، إِنْ لَمْ تَقَعْ فِي الْأَرْضِ وَتَمُتْ، تَبْقَى وَاحِدَةً. وَإِنْ مَاتَتْ تَأْتِي بِثَمَرٍ كَثِيرٍ. مَنْ يُحِبُّ نَفْسَهُ يَفْقِدُهَا، وَمَنْ يُبْغِضُهَا فِي هَذَا الْعَالَمِ يَحْفَظُهَا لِحَيَاةٍ أَبَدِيَّةٍ. مَنْ يَخْدُمُنِي فَلْيَتْبَعْني. وَحَيْثُ أَكُونُ أَنَا، فَهُنَاكَ يَكُونُ أَيْضًا خَادِمِي. مَنْ يَخْدُمُنِي يُكْرِمُهُ الْآبُ. نَفْسِي الْآنَ مُضْطَرَبَةٌ، فَمَاذَا أَقُولُ؟ يَا أَبَتِ، نَجِّنِي مِنْ هَذِهِ السَّاعَةِ؟ وَلَكِنْ مِنْ أَجْلِ هَذَا بَلَّغْتُ إِلَى هَذِهِ السَّاعَةِ! يَا أَبَتِ، مَجِّدْ أَسْمَاكَ». «فَجَاءَ صَوْتُ مِنَ السَّمَاءِ يَقُولُ: «قَدْ مَجَّدْتُ، وَسَأُجِدُّ». «وَسَمِعَ الْجَمْعُ الْحَاضِرُ فَقَالُوا: «إِنَّهُ رَعْدٌ». وَقَالَ آخَرُونَ: «إِنَّ مَلَكًَا خَاطَبَهُ». «أَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ: «مَا كَانَ هَذَا الصَّوْتُ مِنْ أَجْلِي، بَلْ مِنْ أَجْلِكُمْ. هِيَ الْآنَ دَيْتُونَةُ هَذَا الْعَالَمِ. الْآنَ يُطْرَدُ سُلْطَانُ هَذَا الْعَالَمِ خَارِجًا. وَأَنَا إِذَا رُفِعْتُ عَنِ الْأَرْضِ، جَذَبْتُ إِلَيَّ الْجَمِيعَ.»



Our Lady of Purgatory Church  
Celebrates  
*The Feast of the Holy Cross*

SATURDAY, SEPTEMBER 22, 2018  
1:00 PM TO 11:00 PM

ON THE CHURCH GROUNDS  
11 FRANKLIN STREET, NEW BEDFORD, MA 02740

*Lebanese Food*



*Music & Dancing*

*Refreshments*

Hookah Rentals (for Adults), Backgammon,  
Raffles, Games for Children.

Saj provided by



FREE ADMISSION

FOR FURTHER INFORMATION CONTACT (508) 996-8934

# SAVE THE DATE

Maronite Young Adult Evening with  
Bishop Gregory Mansour



Friday  
September 7  
at 6:30pm

## EVENING SCHEDULE

- 6:30pm Divine Liturgy
- 7:15pm Dinner & Icebreaker
- 8pm Discussion led by  
Bishop Gregory
- 8:45pm Q&A
- 9pm Dessert
- 9:30pm Concluding remarks
- 9:45pm Social time

## THEME

Friendship,  
Dating and  
Self-giving Love

Saint Theresa's Church,  
343 Main Street  
Brockton MA 02301

# SAINT THERESA CHURCH

## LEBANESE FESTIVAL

343 North Main Street • Brockton, MA 02301 • 508-586-1428

|   |  |  |
|---|--|--|
| <b>FRIDAY, 9/28</b><br>3 PM - MIDNIGHT<br>ANDRE IBRAHIM | <b>SATURDAY, 9/29</b><br>11:00 AM - 1:00AM<br>TONY MIKHAEL | <b>SUNDAY, 9/30</b><br>NOON - 6:00PM<br>TONY MIKHAEL |
|---|--|--|

Singer **Tony Mikhael**

Singer **MITCHELL KALTSUNAS**

Singer **Andre Ibrahim**

Tabouli

Shawarma

**DJ GABE ELMASSIH**

Grape Leaves

Falafel

Sajj

Beef & Chicken Kabob

Nammoura

Spinach Pie

Hummus

Lebanese Coffee

Baklava

Hot Dogs

Hamburgers

Full Liquor - Cash Bar

**Daily Raffles**

Promote Your Business By Donating  
To Saint Theresa Festival Sponsorship Banners

**Call Church Office @ 508-586-1428**

**NO OUTSIDE FOOD, DRINKS OR ARGUILE**

10th Annual MYA Conference Presents

# MARONITE IDENTITY AND SPIRITUALITY

October 5th-7th  
Washington DC

Registration Coming Soon  
[www.maroniteyoungadults.org](http://www.maroniteyoungadults.org)